



# Религии Востока

Селезнев Н.Н.

## ЦАРСТВОВАНИЕ ИМПЕРАТОРА АНАСТАСИЯ ПО «БЛАГОСЛОВЕННОМУ СОБРАНИЮ» АЛ-МАКИНА ИБН АЛ-‘АМИДА

*Аннотация.* Джирджис ал-Макин ибн ал-‘Амид – арабоязычный христианский историк XIII в., известный не только в восточнохристианской и мусульманской историографии, но и в западной исторической науке со времени ее становления. Однако первый том его известного труда – ал-Маджмū‘ ал-мубāрак («Благословенное собрание») – по сей день остается неизданным. В настоящем исследовании рассматривается раздел этого произведения, посвященный византийскому императору Анастасию (ок. 430–518). Предлагаются русский перевод указанного раздела, выполненный по четырем рукописям, и источниковоедческий комментарий.

*Ключевые слова:* ал-Макин ибн ал-Амид, Анастасий, Кубад, копты, яковиты, Иаков Барадей, Севир Антиохийский, Диоскор Александрийский, Агапий Иерапольский, Евтихий Александрийский, Ибн Батрик.

Джирджис ал-Макин ибн ал-‘Амид – арабоязычный христианский историк XIII в., автор двухтомной всемирной истории, озаглавленной им «Благословенное собрание» (ал-Маджмū‘ ал-мубāрак), – фигура парадоксальная. Регулярно именуемый «коптским историком»<sup>1</sup>, он не был коптом, а первая часть его труда, известного не только в восточнохристианской и мусульманской историографии, но и в западной исторической науке со времени ее становления, по сей день остается неизданной. Между тем эта часть содержит немало материала, представляющего несомненный интерес для исследователей интеллектуального наследия средневекового Востока. Один из фрагментов первого тома представлен в настоящем исследовании.

### Автор: его происхождение и судьба

Авторская заметка Ибн ал-‘Амida о своем происхождении помещена в конце «Благословенного собрания» и была опубликована в составе «Historia Saracenica» – издания, подготовленного Томасом ван Эрпе (Эрпениусом) (1584–1624)<sup>2</sup>. Сообщение о нем также содержится в биографическом труде арабо-христианского автора, служившего мамлюкской администрации в Дамаске, Фадлаллāха ас-Суқā‘ī (1226–1326)<sup>3</sup> – «Продолжении» (Тālī) знаменитой энциклопедии Ибн Халликāна (1211–1282) «Некрологи знатных лиц» (Kitāb Vaifāt al-a‘yān). Известно также, что сведения о нем были включены в состав рукописей шестнадцатого тома биографического словаря ас-Сафадī (1297–1363)<sup>4</sup>, причем парижская рукопись 1332 г. (733 г.х.), содержащая сочинение ас-Суқā‘ī, в свое время принадлежала ас-Сафадī<sup>5</sup>, и из нее он, по-видимому, и заимствовал родословие Ибн ал-‘Амida. Затем эти сведения были пересказаны мамлюкским историком и географом ал-Мақrīzī (1364–1442) в его «Большой книге упо-

рядоченного по алфавиту» (Китāб ал-муқаффā ал-кабīр)<sup>6</sup>. Критическое сопоставление сообщений средневековых источников позволяет составить представление о происхождении ал-Макйна ибн ал-‘Амйда и его судьбе.

«Отдаленный предок» Ибн ал-‘Амйда, по выражению ал-Мақрīзī, переселился в Египет из Тикрита, и сам он назван в «Китāб ал-муқаффā ал-кабīр» «сирийцем, христианином, тикритцем по происхождению». О жизни автора «Благословенного собрания» ал-Мақrīzī пишет следующее: «Ал-Макīn Джиржис ибн ал-‘Амīd, герой настоящей биографии, родился в субботу, в месяц раджаб, в шестьсот втором году. Он служил в дīvāne войска в Каире, затем в Дамаске, и проявил себя во дни [султана] Йūсуфа ан-Нāṣira, а после него [служил] до дней [султана] аз-Зāхира Байбарса. Непосредственно же он служил у эмира ‘Алā’ ад-Дīna Tāybarsa, наместника Сирии, и возвеличилось положение его». Биография, составленная ас-Суqā’ī, продолжает рассказ об Ибн ал-‘Амīde следующим образом: «Позавидовал ему кто-то из писцов – помощников в дīvāne войска, – и, подделав письмо к нему, подбросил его к нему в ящик, а затем донес на него, чтобы вызвать в отношении него гнев, а самому занять его место. Ал-Макīn был схвачен, и переданные доносчиком слова стали причиной его заключения, наказания и мучения в течение долгого времени: его заключение длилось пятнадцать лет. [Затем] ал-Макīn был отпущен. Он оставил дела и перебрался в Дамаск, где и умер в шестьсот семьдесят втором году». Пересчет указанных дат по хиджре дает 1205 г. н.э. как год рождения Ибн ал-‘Амīda и 1273 г. н.э. как дату его смерти<sup>7</sup>. Упомянутые в биографии политические нестроения, подрывавшие мамлюкское правление в Сирии, возможно, были связаны с монгольскими вторжениями. Вполне понятно, что наказанию со стороны каирских властей прежде всего подвергались деятели военного ведомства. Ал-Мақrīzī завершает свой рассказ об ал-Макīне краткой характеристикой его основного труда: «Есть у него содержательная “История”, не лишенная достоинств».

### «Благословенное собрание»

Издание второго тома «Благословенного собрания», содержащего «мусульманскую историю», было подготовлено, как было упомянуто выше, Томасом ван Эрпе и впоследствии дополнялось специальными публикациями<sup>8</sup>, но первый том, повествующий о событиях от сотворения мира до одиннадцатого года царствования императора Ираклия, поныне остается в рукописях. В одной из рукописей, использованных в настоящей работе, – списке Мюнхенской библиотеки<sup>9</sup> – предполагалось наличие параллельных колонок текста, т.е. арабского оригинала и латинского перевода, подготовленного, как сообщает титульный лист рукописи, И.Г. Хоттингером (1620–1667). Однако колонка, отведенная для текста перевода, так и осталась незаполненной. Краткие выдержки из первого тома «Благословенного собрания» были включены И.Г. Хоттингером в его труд «Smegma orientale»<sup>10</sup>. Помимо этой публикации известно лишь об издании Э.А. Уоллисом Баджем (1857–1934) фрагмента с историей об Александре Македонском<sup>11</sup> в переводе на английский язык с эфиопской версии труда Ибн ал-‘Амīda<sup>12</sup>, а также фрагментов из заключительной части первого тома, изданных по нескольким рукописям, в том числе на каршуни<sup>13</sup>, К.Ф. Зейболдом (1859–1921)<sup>14</sup>. Критическое издание «Истории» задумывалось в начале XX в. Гастоном Вие (1887–1971), который опубликовал некоторые заметки касательно рукописной традиции этого произведения<sup>15</sup>. Но, увы, замысел издания остался неосуществленным. Автором настоящей статьи был опубликован русский перевод разделов, посвященных царствованию императоров Клавдия, Аврелиана<sup>16</sup> и Зиона<sup>17</sup>, а также подготовлено критическое издание раздела, содержащего изречения философов над гробом Александра Македонского<sup>18</sup>.

«История» Ибн ал-‘Амйда построена как серия биографий известных лиц, с описанием событий, имевших место в период их жизни и деятельности. В повествовании нередки путанность пересказываемых сведений и ошибочная их хронологическая соотнесенность, но в то же время нельзя не отметить особую ценность тех сведений, которые не находятся в текстах указанных Ибн ал-‘Амйдом произведений, что побуждает предполагать использование им редакций цитируемых произведений, отличных от тех, которые засвидетельствованы в дошедших до нас рукописях и осуществленных изданиях. По предварительным оценкам «Благословенное собрание» следует охарактеризовать скорее как компиляцию, нежели как оригинальное историческое сочинение, но обилие привлеченного ее автором материала придает этому произведению немалую ценность.

Первый том «Благословенного собрания» открывается философско-богословским введением, содержащим рассуждения о сотворении мира и его устроении. Затем идет последовательность глав, названия которым дают известные библейские персонажи (Сиф, Енос, Каинан и т.д.), причем сообщается, каким по счету каждый из них является «от Адама» (эта ремарка в названиях глав будет сохраняться и далее, когда Ибн ал-‘Амйд выйдет за пределы собственно библейской истории). Последовательность рассказов о библейских патриархах прерывается главами о семи «климатах» и многочисленных «чудесах света». С появлением царей у «сынов Израилевых» счет истории ведется по ним. Помимо сведений, почерпнутых из библейских книг, Ибн ал-‘Амйд использует труды других историков, обращавшихся к интересующему его материалу, о чем регулярно сообщает: «как говорит Са‘ид ибн Батрык [sic] в своей “Истории”,...», «как говорит Рұзбихән в своей “Истории”,...», «как говорит [Агапий/Маҳбүб] Иерапольский/Манбиджский (ал-Манбидж),...», позднее: «как говорит Епифаний Кипрский,...», «как говорит Ибн ар-Рәхиб,...», «как говорится в “Жизнеописаниях патриархов”,...» и т.д. В ходе изложения библейской истории в повествовании Ибн ал-‘Амйда появляются вавилонские цари (Навуходоносор, Валтасар) и затем персидские, среди которых особое внимание уделено Дарию. Персов в «Истории» Ибн ал-‘Амйда сменяет Александр Македонский, вслед за которым идет описание династии Птолемеев. На смену Птолемеям приходят римские правители во главе с «кесарем Августом, сто седьмым от Адама». В контексте римского правления дается изложение новозаветных событий и историй апостолов. В порядке последовательного изложения историй правителей «romeев» (ар-Рўм) представлена история Константина Великого, за которым следуют истории византийских императоров до Ираклия включительно, на рассказе о царствовании которого, до появления на исторической сцене Мұхаммада, повествование первого тома завершается. Второй том излагает историю от Мұхаммада до воцарения султана Байбарса I (1260 г.).

## Глава об императоре Анастасии

Главы «Благословенного собрания», повествующие о византийских императорах, строятся по единой схеме. В начале и в конце приводятся сведения календарного характера, о продолжительности царствования и соответствующих датах по разных летосчислениям. Основную часть составляют сообщения о вкладе императора в строительство империи, о случившихся в период его царствования стихийных бедствиях и необычных природных явлениях, о пришедшихся на время царствования этого правителя событиях на Востоке, т.е. в Персии и Туркестане, и, наконец, дается изложение событий, значимых с точки зрения церковной истории. К обзору церковных дел часто примыкает сообщение о том или ином событии «среди иудеев». Глава, посвященная императору Анастасию, вполне соответствует этой схеме. Главное место в ней отведено церковной

истории: деятельности палестинских монастырей и появлению на исторической сцене Севира Антиохийского, который, наряду с Диоскором Александрийским, олицетворял антихалкидонитскую оппозицию.

Основными источниками при написании этой главы послужили «История» (Та’рīx ал-маджмū‘ ‘алā-t-taḥkīq wa-t-taṣdīq) Евтихия Александрийского, известного как Са‘ид ибн ал-Битрīq (877–940)<sup>19</sup>, «Книга заглавия» (Kitāb al-‘Uvān) Агапия Иерапольского (Maḥbūba Manbidžskogo) (–941/2)<sup>20</sup> и «Жизнеописания Александрийских патриархов», авторство которых приписывалось Севиру ибн ал-Муқаффа‘ (–987)<sup>21</sup>.

Наиболее оригинальную часть этой главы составляет объяснение Ибн ал-‘Амīдом происхождения названия «яковиты», прилагаемого к сообществу антихалкидонитов. Обыкновенно это название возводится к имени Иакова Барадея (западносир. Burd’ōpō), церковного деятеля VI в.<sup>22</sup>, сподобившегося становлению церковной иерархии, альтернативной по отношению к признанной византийской властью<sup>23</sup>. Такое представление о происхождении этого названия опирается на сирийские и греческие источники и было принято также рядом арабских авторов, в том числе Евтихием Александрийским (Са‘ид ибн ал-Битрīq), которого цитирует Ибн ал-‘Амīд. Однако Ибн ал-‘Амīд отвергает такое объяснение происхождения названия «яковиты» и возводит его к мирскому имени Диоскора Александрийского. «Мелькиты утвердились в толпе царя Маркиана, – пишет он, – а яковиты – в толке Диоскора. И говорят, что они были названы яковитами, потому что имя Диоскора в миру было Иаков, и, будучи в ссылке, он, бывало, писал к верным и заповедовал им крепко держаться вероисповедания убогого ссыльного Иакова»<sup>24</sup>. Интерпретация Ибн ал-‘Амīда, представленная в «Благословенном собрании», не сразу получила распространение. Во всяком случае, ее упоминания не обнаруживается у такого выдающегося арабоязычного коптского автора рубежа XIII–XIV вв. как Абū-л-Баракāt ибн Кабар (–1324). В своем энциклопедическом труде «Светоч [во] мраке и изъяснение служения» (Kitāb miṣbāḥ aż-żulma wa-‘yādāḥ al-ħidma) он по-прежнему связывает название «яковиты» с именем Иакова Барадея<sup>25</sup>. Но теорию Ибн ал-‘Амīда охотно восприняли мусульманские египетские авторы: Абū-л-‘Abbās Aḥmad al-Қalqashandī (1355/6–1418), служащий дīwāna мамлюкских султанов<sup>26</sup>, и знаменитый историк и географ Тақī ad-Dīn Aḥmad ибн ‘Alī al-Maqrīzī (1364–1442)<sup>27</sup>. Постепенно идея Ибн ал-‘Амīда о том, что название «яковиты» происходит от мирского имени Александрийского патриарха Диоскора, почерпнутая им, вероятно, из неуказанных коптских источников, приобрела в Египте распространение и, кажется, вполне упрочилась. С Александрийским патриархом название «яковиты» связывали венецианский францисканец Франческо Суриано (1450–1529) в своем «Трактате о [путешествии по] Святой Земле и Востоку»<sup>28</sup> и аугсбургский медик и натуралист Леонхарт Раувольф (1535–1596) в своих записках о путешествиях по странам Востока<sup>29</sup>. Тремя веками позже английский археолог Джон Генри Миддлтон (1846–1896) в своей заметке «Египетские копты и их церкви», опубликованной в еженедельнике «The Acamedy», напишет: «Неортодоксальная партия называлась яковитами, от “Иаков”, имени Диоскора до его становления патриархом»<sup>30</sup>.

Предлагаемый ниже перевод главы об императоре Анастасии выполнен Н.Н. Селезневым под редакцией Д.А. Морозова по следующим рукописям: (1) рукопись Национальной библиотеки Франции BnF ar. 294, fol. 237v:2–239v:1<sup>31</sup>; две рукописи Ватиканской библиотеки (2) Vat. ar. 168, fol. 192v/P. 385:11–194r/P. 388:19; (3) Vat. ar. 169, fol. 170г:1–171г:12<sup>32</sup> и (4) рукопись Мюнхенской библиотеки Munich BSB Cod. ar. 376, P. 258:5–260:6<sup>33</sup>.

## Ал-Макйн ибн ал-‘Амйд. Благословенное собрание<sup>34</sup>. Сто пятьдесят девятый \*от Адама<sup>\*35</sup>

Анастасий<sup>36</sup>. Царствовал<sup>37</sup> над ромеями двадцать семь лет<sup>38</sup>, и это [т.е. начало его царствования] – в год четвертый от царствования Қубада \*сына Пероза<sup>\*39</sup>, и это<sup>40</sup> год восемьсот третий<sup>41</sup> от Александра Двурогого<sup>42</sup>.

Он был он яковитом<sup>43</sup>, из жителей Хамы. И он повелел, чтобы Хама была отстроена<sup>44</sup> и укреплена, ибо она была разрушена, и была [ее строительство] завершена<sup>45</sup> в два года.

[Агапий/Маҳбүб] Иерапольский/Манбиджский (ал-Манбидж) говорит, что он был манихеем, и в первый<sup>46</sup> год своего царствования \*повелел, чтобы были убиты все женщины, которые научились письму и чтению<sup>47</sup>.

В третий год его царствования<sup>\*48</sup> была построена Дәрә выше Нисиви-на, в месте, где был убит царь Дарий (Дәрә), которого убил Александр, и поэтому была названа «Дәрә»<sup>49</sup>.

И завоевал Қубад, царь [Vat. ar. 168, fol. 193r/P. 386] персов, Амид и разрушил его и отправил великое войско в Александрию, и сожгли те укрепления и сады, что вокруг нее, и случились многие войны между Кубадом и Анастасием, и было убито с обеих сторон множество народа<sup>50</sup>.

В одиннадцатый год его царствования случился в стране ромеев сильный голод и мор, и появилась многочисленная саранча, которая испортила большую часть урожая их посевов [BnF ar. 294, fol. 238r] и плодов их деревьев, и умерло от голода множество народа. И в упомянутый год случилось большое землетрясение, и попадали из-за него многие дома, и не-которое число людей погибло<sup>51</sup>.

В Александрии был [тогда] один муж, иудей, принявший христианство. Он был состоятелен и щедр милостыней. Его имя было Даутбай<sup>52</sup>. Он обеспечивал похороны умерших бедняков и обильно творил милостыню в день праздника Пасхи, не оставляя обделенным никого<sup>53</sup>.

В шестой год царствования Анастасия, царя ромеев<sup>54</sup>, над Александрией был поставлен патриархом Иоанн, и был он яковитом. Он пребывал [на престоле] девять лет и умер четвертого [числа месяца] башаниса<sup>55</sup>. Во дни его Церковь была в спокойствии [Vat. ar. 169, fol. 170v] и благополучии. После него патриархом над Александрией был поставлен Иоанн Затворник. Он пребывал [на престоле] одиннадцать лет и умер двадцать седьмого<sup>56</sup> [числа месяца] башаниса. В его дни патриархом над Антиохией стал Севир. Он написал Иоанну, патриарху Александрии, синодик (санудайқ<sup>ан</sup>)<sup>57</sup> [Vat. ar. 168, fol. 193v/P. 387] со своим вероисповеданием. Патриарх Иоанн<sup>58</sup> принял его и написал ответ отцу [Munich ar. 376, P. 259] Севиру. И были \*они оба в вероисповедании Диоскора<sup>\*59</sup>. В двадцать седьмой год царствования Анастасия<sup>60</sup> стал другой<sup>61</sup> Диоскор [BnF ar. 294, fol. 238v] патриархом над Александрией. Он пребывал [на престоле] два года и пять месяцев \*и умер<sup>\*62</sup>.

Са‘ид ибн Батрыйк \*в своей “Истории”<sup>\*63</sup> говорит, что Илия, патриарх Иерусалима (ал-байт ал-муқаддас), написал царю Анастасию, прося его вернуться к уложению [веры] мелькитов, увещевая его, что они – в истине, и отправил к нему группу из монахов, и с ними многие подарки. Среди тех монахов, кто был отправлен, был Феодосий, игумен [монастыря] Дейр ад-Дувайк<sup>64</sup>, \*глава лавры<sup>\*65</sup> Саввы<sup>66</sup> и глава лавры Харитона<sup>67</sup>. [Илия] сообщал<sup>68</sup>, что эти отцы уже заполнили пустыню [обителями] и превратили ее в города и спрашивал его позволения, чтобы им прийти к нему. Царь распорядился им явиться, почтил их и принял дары и позволил им \*от нее<sup>\*69</sup> и написал Илие, патриарху Иерусалимскому, свое ответное письмо, и отправил ему немало средств на постройку церквей и монастырей и для благотворительности<sup>70</sup>.

Был в Палестине один муж, которого звали Севир<sup>71</sup>. Он держался мнения Диоскора и отправился к царю Анастасию и говорил ему, что исповедание Диоскора – исповедание хорошее<sup>72</sup>, правильное, как решил он для себя. И приказал царь, чтобы было написано ко всем, кто в его царстве, чтобы было принято исповедание Диоскора и был отвергнут Халкидонский [Vat. ar. 168, fol. 194r/P. 388] собор. Когда [BnF ar. 294, fol. 239r] это дошло до [Флавиана]<sup>73</sup>, патриарха Антиохийского, он написал царю Анастасию [Vat. ar. 169, fol. 171r], что, [мол.] то, что ты сделал, не нужно, и что Халкидонский собор – истинный. Разгневался царь Анастасий<sup>74</sup> и сослал [Флавиана]<sup>75</sup>, патриарха Антиохийского, и поставил Севира патриархом над городом Антиохией вместо него. Услышал [об этом] Илия, патриарх Иерусалима (ал-қудс), и собрал у себя монахов и глав монастырей<sup>76</sup>. Было их около десяти тысяч душ. Они анафематствовали<sup>77</sup> царя Анастасия и Севира, патриарха Антиохии, и того, кто говорит так, как они. Дошло это до царя, и он направил [своих людей] и сослал Илию, патриарха Иерусалима, в [город] Айла<sup>78</sup>. Это было в год двадцать третий от его царствования. †И собирались все патриархи<sup>79</sup> епископы мелькитов и анафематствовали<sup>80</sup> царя<sup>81</sup> Анастасия и Севира и Диоскора \*и Нестория<sup>82</sup> и того, кто говорит так, как они. †<sup>83</sup>

Са'ид<sup>84</sup> ибн Бағрīq говорит, что у Севира был ученик по имени Иаков Барадей (ал-Баरāдī'ī), который обходил [Munich ar. 376, P. 260] страну и возвращал народ к уложению [веры] Севира и Диоскора. И он говорит, что яковиты (ал-յā'қiba) относятся [по своему названию] к сему Иакову<sup>85</sup>, но это на самом деле не так, потому что яковиты были названы яковитами со времени Диоскора, что мы уже объяснили [BnF ar. 294, fol. 239v] ранее<sup>86</sup>.

Царь Анастасий умер по завершении 6011<sup>87</sup> года от века<sup>88</sup>.

### **Библиографический список**

Морозов Д.А. Каршūй: сирийская письменность в арабо-христианских текстах // Пятьте чтения памяти профессора Н.Ф. Каптерева. Материалы. – М.: ИВИ РАН, 2007. – С. 70–72.

Селезнев Н.Н. Хроника или исторический роман? Царствование Зинона и события на Востоке по «Благословенному собранию» ал-Макйна ибн ал-'Амйда // Aeternitas. Сборник статей по греко-римскому и христианскому Египту / ред. А.А. Войтенко. – М.: ЦЕИ РАН, 2012. – С. 120–148.

Селезнев Н.Н. «Коптский историк» – потомок выходца из Тикрита: ал-Макйна ибн ал-'Амйд и его «История» // Точки/Puncta. – 2011. – № 1–2 (10). – С. 51–53.

Селезнев Н.Н. Изречения философов над гробом Александра Великого по «Истории» ал-Макйна ибн ал-'Амйда // История философии. – 2013. – № 18. – Готовится к изданию.

Сократ Схоластик. Церковная история. – М.: РОССПЭН, 1996.

Aumer J. Die Arabischen Handschriften der K. Hof- und Staatsbibliothek in Muenchen. Wiesbaden: O. Harrassowitz, 1970.

Breydy M. Das Annalenwerk des Eutychios von Alexandrien. Ausgewählte Geschichten und Legenden kompiliert von Sa'id ibn Baғrīq um 935 A.D.–Lovanii: Peeters, 1985. – (Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium. T. 471–472. Scriptores Arabici. T. 44–45).

Budge E.A.W. The Life and Exploits of Alexander the Great. – L.: Clay & Sons, 1896.

Bundy D.D. Jacob Baradaeus. The State of Research, A Review of Sources and a New Approach // Le Muséon. – 1978. – № 91. – P. 45–86.

Cahen Cl. La «Chronique des Ayyoubides» d'al-Makīn b. al-'Amīd // Bulletin des Études Orientales. – 1955–1957. – № XV. – P. 109–184.

Cahen Cl. À propos d'al-Makīn ibn al-al-'Amīd // Arabica. – 1959. – № 6. – P. 198–199.

- Cahen Cl., Coquin R.G. Al-Makīn b. al-‘Amīd // The Encyclopaedia of Islam. New edition. – Leiden: Brill, 1991. – Vol. 6. – P. 143:2–144:2.
- Chabot J.-B., éd. Chronique de Michel le Syrien Patriarche Jacobite d’Antioche (1166–1199). T. I–IV. – P.: E. Leroux, 1899–1910.
- De Slane [W. Mac Guckin], baron Catalogue des manuscrits arabes / Bibliothèque nationale. – P.: Imprimerie nationale, 1883–1895.
- Eddé A.-M., Micheau, F., éd. Al-Makīn Ibn al-‘Amīd. Chronique des Ayyoubides (602–658/1205–6–1259–60). – [Paris]: Académie des inscriptions et belles-lettres, 1994. – (Documents relatifs à l’histoire des croisades, XVI).
- Erpenius Th. Historia Saracenica qua res gestae Muslimorum / Arabicè olim exarata à Georgio Elmacino. – Lugduni Batavorum: Typ. Erpeniana Linguarum Orientalium, 1625.
- Evetts B. History of the Patriarchs of the Coptic Church of Alexandria. II: Peter I to Bedjamine I (661). – Paris: Firmin-Didot, 1948. – (Patrologia orientalis. T. 1. Fasc. 4).
- Fiey J.-M. Saints syriaques. – (Studies in Late Antiquity and Early Islam, 6). – Princeton (NJ): Darwin Press, 2004.
- Golubovich G. Il Trattato di Terra Santa e dell’Oriente di Frate Francesco Suriano, Missionario e Viaggiatore del Secolo XV (Siria, Palestina, Arabia, Egitto, Abissinia, ecc.). – Milano: Artigianelli, 1900.
- Hottinger J.H. Smegma orientale: Sordibus Barbarismi. – Heidelbergae: A. Wyngaerden, 1658.
- Ibn aş-Şuqāṭ, Faḍl Allāh. Tālī Kitāb Wafayāt al-a'yān / éd. J. Sublet. – Damas: Institut français de Damas, 1974.
- Mai A. Scriptorum veterum nova collection e Vaticanis codicibus edita. – Romae: Typ. Vaticanis, 1831. – T. IV (Codices Arabici).
- Maqrīzī, Taqī ad-Dīn Ahmad al-. Kitāb al-muqaffā al-kabīr / tāḥqīq M. Ya'lawī. – Bayrūt: Dār al-Ğarb al-Islāmī, 1991.
- Martindale J.R. The Prosopography of the Later Roman Empire. Vol. 2. – L.; N.Y. [etc.]: Cambridge University Press, 1980.
- Maspero J., Fortescue Ad., Wiet G. Histoire des Patriarches d’Alexandrie depuis la mort de l’Empereur Anastase jusqu’à la réconciliation des Églises Jacobites (518–616). – P.: Champion, 1923. – (Bibliothèque de l’École des hautes études; Sciences historiques et philologiques, 237).
- Nicoll A. Bibliothecae Bodleianae codicum manuscriptorum Orientalium catalogi partis secundae volumen primum Arabicos complectens confecit... – Oxonii: Clarendon, 1821.
- Patrick J. The Sabaite Heritage in the Orthodox Church from the Fifth Century to the Present. – Leuven: Peeters, 2001.
- Pietruschka U. Giyorgis Wäldä 'Amid // Encyclopaedia Aethiopica. Vol. 2. – Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2005. – P. 812:2–814:1.
- Qalqašandī, Abū-l-'Abbās Ahmad al-. Ṣubḥ al-a'sā fī ḥinā'at al-inṣā. (14 tr.). – al-Qāhirah: al-Matba'a al-Amīriyya, 1331–1338 / 1913–1919.
- Rowson E.K. Al-Ṣafadī // Essays in Arabic Literary Biography (1350–1850) / ed. J.E. Lowry, D.J. Stewart. – Wiesbaden: Harrassowitz, 2009. – P. 341–357.
- Ṣafadī, Ṣalāḥ ad-Dīn aş-, Al-Wāfi bi-l-wafayāt / Ahmad al-Arnāwūt, Turkī [al-]Muṣṭafā. – Bayrūt: Dār Ihyā' at-turāṭ al-'arabī, 2000.
- Seybold C. F. Zu El Makīn's Weltchronik // Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. – 1910. – Bd. 64. – S. 140–153.
- Troupneau G. Catalogue des manuscrits arabes. Première partie: manuscrits chrétiens. – P.: Bibliothèque nationale, 1972. – Tome 1: Nos 1–323.
- 'Umarī, Ahmad ibn Yahyā ibn Faḍl Allāh al-. Masālik al-abṣār fī mamālik al-amṣār [«Пути взоров по странам с городами»] / tāḥqīq 'Abd Allāh ibn Yahyā as-Sarīḥī. – Abū-Ζabī: Al-Maġma' at-Taqāfī, 2003.
- Uri J. Bibliothecæ Bodleianæ codicum manuscriptorum orientalium. – Oxonii: Clarendon, 1787.

Vasiliev A. Kitab al-'Unvan: Histoire universelle écrite par Agapius (Mahboub) de Menbidj. Seconde partie (II). – Turnhout: Brepols, 1912. – (Patrologia orientalis. T. 8. Fasc. 3. № 38).

Villecourt L. [et.al.] Abû'l-Barakât Ibn Kabar. Livre de la lampe des ténèbres et de l'exposition (lumineuse) du service (de l'Église). – (Patrologia orientalis. T. 20, Fasc. 4, № 99). – Paris: Firmin-Didot, 1928 (репр.: – Turnhout: Brepols, 1994).

Wassef C.W. Calendar, Months of Coptic // The Coptic Encyclopedia / ed. A.S. Atiya. Vol. 2. – N.Y.; Toronto; Oxford [etc.]: Macmillan, 1991. – P. 438–440.

Wüstenfeld F. Macrizi's Geschichte der Copten. – Göttingen: Dieterich, 1845.

---

<sup>1</sup> Напр.: Cahen Cl., Coquin R.G. Al-Makīn b. al-'Amīd // The Encyclopaedia of Islam. New edition. – Leiden: Brill, 1991. – Vol. 6. – P. 143:2; Samir Kh. Makīn, Ibn al-'Amīd al- // The Coptic Encyclopedia / ed. A.S. Atiya. – N.Y.; Toronto; Oxford [etc.]: Macmillan, 1991. – Vol. 5. – P. 1513; Muth F.-Ch. Fātimids // Encyclopaedia Aethiopica. – Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2005. – Vol. 2. – P. 508:2.

<sup>2</sup> Erpenius Th. Historia Saracenica qua res gestae Muslimorum / Arabicè olim exarata à Georgio Elmacino. – Lugduni Batavorum: Typ. Erpeniana Linguarum Orientalium, 1625. – P. 299–300.

<sup>3</sup> Ibn as-Şuqā'ī, Faḍl Allāh Tālī Kitāb Wafayāt al-a'yān / éd. J. Sublet. – Damas: Institut français de Damas, 1974. – §. 110–111. – P. 136–138. – § 167.

<sup>4</sup> Рукопись Bodleianской библиотеки № DCLXXIII. Uri J. Bibliothecæ Bodleianæ codicum manuscriptorum orientalium. – Oxonii: Clarendon, 1787. – Pars prima. – P. 153:1 [Cod. MSS. Ar.]; Nicoll A. Bibliothecæ Bodleianæ codicum manuscriptorum Orientalium catalogi partis secundae volumen primum Arabicos complectens confecit... – Oxonii: Clarendon, 1821. – P. 502–503; Cahen Cl. À propos d'al-Makīn ibn al-'Amīd // Arabica. – 1959. – № 6. – P. 198; Рукопись Национальной библиотеки Франции № 2066 (fol. 122r–112v). De Slane [W. Mac Guckin], baron. Catalogue des manuscrits arabes / Bibliothèque nationale. – P.: Imprimerie nationale, 1883–1895. – P. 367:2; Ibn as-Şuqā'ī. Указ. соч. – §. 111. (прим. 1). – P. 136 (комм. к § 167). В бейрутском издании биографического словаря аз-Сафадī (Şafadī, Şalāḥ ad-Dīn aş-, Al-Wāfi bi-l-wafayāt / Aḥmad al-Arnāwūt, Turkī [al-]Muṣṭafā. – Bayrūt: Dār Iḥyā' at-turāt al-'arabī, 2000) в соответствующем месте, по алфавитному порядку имен авторов, биография Джирджиса ал-Макйна ибн ал-'Амйда не обнаруживается. Об аṣ-Çafadī см.: Rowson E.K. al-Şafadī // Essays in Arabic Literary Biography (1350–1850) / ed. J.E. Lowry, D.J. Stewart. – Wiesbaden: Harrassowitz, 2009. – P. 341–357.

<sup>5</sup> № 2061. De Slane. Указ. соч. – P. 367:1. Осуществленное Ж. Сюбле издание сочинения аṣ-Çukā'ī основано на этой рукописи, охарактеризованной издателем как «un unicum». Ibn as-Şuqā'ī. Указ. соч. – P. XXVIII.

<sup>6</sup> Maqrīzī, Taqī ad-Dīn Ahmad al-. Kitāb al-muqaffā al-kabīr / taḥqīq M. Ya'lāwī. – Bayrūt: Dār al-Ğarb al-Ĩslāmī, 1991. – Д. 3. – о. 16–18. Русский перевод упомянутых биографических разделов см. в: Селезнев Н.Н. Хроника или исторический роман? Царствование Зинона и события на Востоке по «Благословенному собранию» ал-Макйна ибн ал-'Амйда // Aeternitas. Сборник статей по греко-римскому и христианскому Египту / ред. А.А. Войтенко. – М.: ЦЕИ РАН, 2012. – С. 120–148 (особ. 123–129).

<sup>7</sup> Cahen Cl., Coquin R.G. Указ. соч. – P. 143:2.

<sup>8</sup> Cahen Cl. La «Chronique des Ayyoubides» d'al-Makīn b. al-'Amīd // Bulletin des Études Orientales. – 1955–1957. – № XV. – P. 109–184; Eddé A.-M., Micheau, F., éd. Al-Makīn Ibn al-'Amīd. Chronique des Ayyoubides (602-658/1205-6–1259-60). – [Paris]: Académie des inscriptions et belles-lettres, 1994. – (Documents relatifs à l'histoire des croisades, XVI).

<sup>9</sup> Сведения о нем приводятся далее.

<sup>10</sup> Hottinger J.H. Smegma orientale: Sordibus Barbarismi. – Heidelbergae: A. Wyngaerden, 1658. – P. 206 sq. (passim).

<sup>11</sup> Budge E.A.W. The Life and Exploits of Alexander the Great. – L.: Clay & Sons, 1896. – P. 355–385.

<sup>12</sup> Об эфиопской версии «Истории» см. Pietruschka U. Giyorgis Wälđä 'Amid // Encyclopaedia Aethiopica. Vol. 2. – Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2005. – P. 812:2–814:1.

<sup>13</sup> Морозов Д.А. Каршунъ: сирийская письменность в арабо-христианских текстах // Пять чтения памяти профессора Н.Ф. Каптерева. Материалы. – М.: ИВИ РАН, 2007. – С. 70–72.

<sup>14</sup> Seybold C. F. Zu El Makīn's Weltchronik // Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. – 1910. – Bd. 64. – S. 140–153.

<sup>15</sup> Maspero J., Fortescue Ad., Wiet G. Histoire des Patriarches d'Alexandrie depuis la mort de l'Empereur Anastase jusqu'à la réconciliation des Églises Jacobites (518–616). – P.: Champion, 1923. – (Bibliothèque de l'École des hautes études; Sciences historiques et philologiques, 237). – P. 219–222, n. 2; Cahen, Coquin. Указ. соч. – P. 143:2.

- <sup>16</sup> Селезнев Н.Н. «Коптский историк» – потомок выходца из Тикрыта: Ал-Макйн ибн ал-‘Амйд и его «История» // Точки/Puncta. – 2011. – № 1–2 (10). – С. 51–53.
- <sup>17</sup> Селезнев Н.Н. Хроника или исторический роман? – С. 134–143.
- <sup>18</sup> Селезнев Н.Н. Изречения философов над гробом Александра Великого по «Истории» Ал-Макйна ибн ал-‘Амйда // История философии. – 2013. – № 18. Готовится к изданию.
- <sup>19</sup> Breydy M. Das Annalenwerk des Eutychios von Alexandrien. Ausgewählte Geschichten und Legenden kompiliert von Sa‘id ibn Baṭrīq um 935 A.D. – Lovanii: Peeters, 1985. – (Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium. T. 471–472. Scriptores Arabici. T. 44–45).
- <sup>20</sup> Vasiliev A. Kitab al-Unvan: Histoire universelle écrite par Agapius (Mahboub) de Menbidj. Seconde partie (II). – Turnhout: Brepols, 1912. – (Patrologia orientalis. T. 8. Fasc. 3. № 38).
- <sup>21</sup> Everts B. History of the Patriarchs of the Coptic Church of Alexandria. II: Peter I to Bedjamin I (661). – P.: Firmin-Didot, 1948. – (Patrologia orientalis. T. 1. Fasc. 4).
- <sup>22</sup> Обзор источников, в том числе биографических, касающихся Иакова Барадея, см. в Bundy D.D. Jacob Baradaeus. The State of Research, A Review of Sources and a New Approach // Le Muséon. – 1978. – № 91. – P. 45–86.
- <sup>23</sup> Fiey J.-M. Saints syriaques. – (Studies in Late Antiquity and Early Islam, 6). – Princeton (NJ): Darwin Press, 2004. – P. 106–107, 110–111.
- <sup>24</sup> BnF ar. 294, fol. 232r; Vat. ar. 168, fol. 187r/P. 374–fol. 187v/P. 375; Vat. ar. 169, fol. 167r; Munich ar. 376, P. 251.
- <sup>25</sup> Villegourt L. [et.al.] Abū'l-Barakāt Ibn Kabar. Livre de la lampe des ténèbres et de l'exposition (lumineuse) du service (de l'Église). – (Patrologia orientalis. T. 20, Fasc. 4, № 99). – P.: Firmin-Didot, 1928 (перп.: – Turnhout: Brepols, 1994). P. 733/[159].
- <sup>26</sup> Qalqašandī, Abū-l-'Abbās Aḥmad al-. Ṣubḥ al-aṣā fi ḥināt al-inšā. (14 тт.). – al-Qāhirah: al-Matba'a al-Amīriyya, 1331–1338 / 1913–1919. – Ğ. 13. – §. 278.
- <sup>27</sup> Wüstenfeld F. Macrizi's Geschichte der Copten. – Göttingen: Dieterich, 1845. – §. 16 (араб. текст). – S. 40–41 (нем. пер.).
- <sup>28</sup> Golubovich G. Il Trattato di Terra Santa e dell'Oriente di Frate Francesco Suriano, Missionario e Viaggiatore del Secolo XV (Siria, Palestina, Arabia, Egitto, Abissinia, ecc.). – Milano: Artigianelli, 1900. – P. 78. – Cap. 32.
- <sup>29</sup> Rauwolf L. Aigentliche beschreibung der Raiß, so er vor diser zeit gegen Auffgang inn die Morgenländer, fürnemlich Syriam, Iudeaem, Arabiam, Mesopotamiam, Babyloniam, Assyriam, Armeniam u. nicht ohne geringe mühe unnd grosse gefahr selbs volbracht... – Laugingen: G. Willers, 1583. – S. 421.
- <sup>30</sup> Middleton J.H. The Copts of Egypt and Their Churches // The Academy. A Weekly Review of Literature, Science, and Art. – 1882. – Vol. 22. – № 543. – P. 248. – Col. 2.
- <sup>31</sup> Troupeau G. Catalogue des manuscrits arabes. Première partie: manuscrits chrétiens. – P.: Bibliothèque nationale, 1972. – Tome 1: Nos 1–323. – P. 261.
- <sup>32</sup> Mai A. Scriptorum veterum nova collectione e Vaticanis codicibus edita. – Romae: Typ. Vaticanis, 1831. – T. IV (Codices Arabici). – P. 308–309.
- <sup>33</sup> Aumer J. Die Arabischen Handschriften der K. Hof- und Staatsbibliothek in Muenchen. Wiesbaden: O. Harrassowitz, 1970. S. 140–141.
- <sup>34</sup> Vat. ar. 169 add. царь.
- <sup>35</sup> BnF ar. 294, Munich ar. 376 abs. \*...\*; Vat. ar. 168 add. мир ему!
- <sup>36</sup> BnF ar. 294 *Yastās*; Vat. ar. 168, Vat. ar. 169, Munich ar. 376 add. царь.
- <sup>37</sup> Munich ar. 376 abs.
- <sup>38</sup> Cp.: Vasiliev. Указ. соч. – Р. [162]/422).
- <sup>39</sup> Vat. ar. 169 \*...\* царя персов.
- <sup>40</sup> Vat. ar. 169 соответствующий.
- <sup>41</sup> BnF ar. 294 год вписан коптскими буквенными обозначениями чисел.
- <sup>42</sup> Munich ar. 376 abs.
- <sup>43</sup> Breydy. Указ. соч. – Т. 471/44. – Р. 98 (араб. текст). – Т. 472/45. – Р. 82 (нем. пер.).
- <sup>44</sup> Vat. ar. 168, Munich ar. 376 add. город.
- <sup>45</sup> Vat. ar. 169 была она отстроена.
- <sup>46</sup> Vat. ar. 169 abs.
- <sup>47</sup> В данном месте, очевидно, имела место порча текста, что подтверждается отсутствием отмеченной части в рукописях Ватиканской библиотеки. В редакции «Книги Заглавия» Агапия Иерапольского жертвами гнева императора названы некие младенцы и отроки (Vasiliev. Указ. соч. – Р. [163]/423), надсмеявшиеся, как утверждает в своей «Истории» Михаил Великий, над императором. Chabot J.-B., éd. Chronique de Michel le Syrien Patriarche Jacobite d'Antioche (1166–1199). – P.: E. Leroux, 1899–1910. – T. IV. – P. 257 (сирийский текст). – T. II. – P. 154 (французский пер.).
- <sup>48</sup> Vat. ar. 168, Vat. ar. 169 abs. \*...\*
- <sup>49</sup> Vat. ar. 168, Vat. ar. 169 add. *no имени его*. Cp.: Vasiliev. Указ. соч. – Р. [163]/423.

<sup>50</sup> Breydy. Указ. соч. – Т. 471/44. – Р. 98 (араб. текст). – Т. 472/45. – Р. 82 (нем. пер.).

<sup>51</sup> Cp.: Vasiliev. Указ. соч. – Р. [164]/424.

<sup>52</sup> Vat. ar. 168, Vat. ar. 169 *Dawbīb*; Munich ar. 376 *Dūtīl*.

<sup>53</sup> Источник приведенной истории автору настоящей работы остался неизвестным. Нужно заметить, что другие «истории об иудеях», включенные ал-Макйном в главы о византийских императорах, находятся в «Книге заглавия» Агапия Иерапольского. Примерами могут служить история Моисея Критского в главе об имп. Феодосии Малом (BnF ar. 294, fol. 229r; Vat. ar. 168, fol. 184r/P. 368; Vat. ar. 169, fol. 167v; Munich ar. 376, P. 247–248; cp.: Vasiliev. Указ. соч. – Р. [154]/414. См.: Сократ Схоластик. Церковная история. – М.: РОССПЭН, 1996. – Кн. VII. Гл. 38. – С. 302–303.) и история об изгнании иудеев из Антиохии в главе об имп. Маврикии (BnF ar. 294, fol. 248v; Vat. ar. 168, fol. 202v/P. 406; Vat. ar. 169, fol. 177r–177v; Munich ar. 376, P. 269. Cp.: Vasiliev. Указ. соч. – Р. [179]/439–[180]/440).

<sup>54</sup> Vat. ar. 169 abs.

<sup>55</sup> Соответствует периоду от 9 мая по 7 июня по григорианскому календарю. Wassef C.W. Calendar, Months of Coptic // The Coptic Encyclopedia / ed. A.S. Atiya. – N.Y.; Toronto; Oxford [etc.]: Macmillan, 1991. – Vol. 2. – P. 439. – § 9.

<sup>56</sup> Vat. ar. 168, Vat. ar. 169 *двадцать четвертого*.

<sup>57</sup> Vat. ar. 169 *грамоту (manṣūr)*.

<sup>58</sup> Vat. ar. 169 abs.

<sup>59</sup> Vat. ar. 169 и были оба [исповедания] одним и тем же. Cp.: Vasiliev. Указ. соч. – Р. [165]/425.

<sup>60</sup> Vat. ar. 169 add. *царя*.

<sup>61</sup> Букв.: *новый*

<sup>62</sup> Vat. ar. 169 abs. \*...\* Cp.: Evetts. Указ. соч. – Р. [184]/448–[187]/451.

<sup>63</sup> Vat. ar. 169 abs. \*...\*

<sup>64</sup> См. об этом монастыре: ‘Umarī, Ahmād ibn Yaḥyā ibn Faḍl Allāh al-. Masālik al-abṣār fī mamālik al-amṣār [«Пути взоров по странам с городами»] / taḥqīq ‘Abd Allāh ibn Yaḥyā as-Sarīḥī. – Abū-Zabī: Al-Mağma’ at-Taqāft, 2003. – Ğ. 1. – §. 429–430.

<sup>65</sup> Vat. ar. 169 abs. \*...\*

<sup>66</sup> Vat. ar. 169 *Савватий?*

<sup>67</sup> См.: Patrick J. The Sabaite Heritage in the Orthodox Church from the Fifth Century to the Present. – Leuven: Peeters, 2001.

<sup>68</sup> Vat. ar. 169 add. *ему*.

<sup>69</sup> К чему в данном пересказе относятся слова «от нее», неясно.

<sup>70</sup> Breydy. Указ. соч. – Т. 471/44. – Р. 98–99 (араб. текст). – Т. 472/45. – Р. 82–83 (нем. пер.).

<sup>71</sup> Вследствие компилятивного характера повествования ал-Макйна начало данного абзаца может быть воспринято как начало рассказа о некоем другом Севире. В действительности речь идет о том же Антиохийском патриархе, только ранее были приведены сведения, заимствованные из «Жизнеописаний патриархов», а теперь – из «Истории» Евтихия.

<sup>72</sup> Vat. ar. 169 abs.

<sup>73</sup> MSS *Balādyūs*.

<sup>74</sup> Vat. ar. 169 abs.

<sup>75</sup> MSS *Balādyūs*.

<sup>76</sup> BnF ar. 294 add. *и иже с ними*.

<sup>77</sup> Букв. *запретили*.

<sup>78</sup> Совр. Эйлат (Израиль). Перевод М. Брейди «Aelia» – очевидная ошибка, т.к. Aelia Capitolina – и есть имя перестроенного при имп. Адриане Иерусалима.

<sup>79</sup> Vat. ar. 168 add. *все*.

<sup>80</sup> Букв. *запретили*.

<sup>81</sup> Vat. ar. 168 abs.

<sup>82</sup> Vat. ar. 168 abs. \*...\*

<sup>83</sup> Vat. ar. 168 abs. †...† Breydy. Указ. соч. – Т. 471/44. – Р. 90–102 (араб. текст). – Т. 472/45. – Р. 83–84 (нем. пер.).

<sup>84</sup> BnF ar. 294, Munich ar. 376 abs.

<sup>85</sup> Breydy. Указ. соч. – Т. 471/44. – Р. 102 (араб. текст). – Т. 472/45. – Р. 85 (нем. пер.).

<sup>86</sup> BnF ar. 294, fol. 232r; Vat. ar. 168, fol. 187r/P. 374–fol. 187v/P. 375; Vat. ar. 169, fol. 167r; Munich ar. 376, P. 251.

<sup>87</sup> Vat. ar. 168, Vat. ar. 169 и Munich ar. 376 дают дату прописью в виде «тысяча одиннадцатого года», с очевидным пропуском слова «шесть». В BnF ar. 294 год вписан коптскими буквенными обозначениями чисел. Указанная дата, приведенная, очевидно, по Александрийской эре, соответствует 519 г. н.э. Принятая в исторической науке дата смерти императора Анастасия – 9 июля 518 г. Martindale J.R. The Prosopography of the Later Roman Empire. Vol. 2. – L.; N.Y. [etc.]: Cambridge University Press, 1980. – Р. 79.

<sup>88</sup> Munich ar. 376 add. *и Бог – слава Ему! – Всевышний знает лучшее.*

Научно-  
теоретический  
журнал

# Религио ведение

ISSN 2072-8662

Key title: Religiovedenie

Выходит 4 раза в год

№ 1 2013



Главный редактор

А.П. Забияко

Отв. секретарь

Е.С. Элбакян

Редакционная  
коллегия

И.Л. Алексеев

П.В. Башарин

О.Ю. Васильева

И.П. Давыдов

И.Я. Кантеров

Ю.А. Кимелев

С.А. Мозговой

Н.Л. Мусхелишвили

К.И. Никонов

Е.В. Орёл

Н.Н. Трубникова

С.В. Филонов

Н.В. Шабуров

М.М. Шахнович

И.Н. Яблоков

## СОДЕРЖАНИЕ

### История религий

- Дашковский П.К. Дискуссионные аспекты изучения влияния прозелитарных религий на традиционное мировоззрение тюркоязычных кочевников Южной Сибири и сопредельных территорий в эпоху раннего средневековья ..... 3

### Религии России

- Криничная Н.А. Прорицания воды/водных божеств в севернорусской мифо-ритуальной традиции ..... 14
- Салмин А.К. История чувашей в свете их религиозных воззрений ..... 25
- Векшина Н.М. Методы христианизации коренного населения Сибири (на примере Алтайской духовной миссии) ... 30
- Чеджемов С.Р. Политика российского государства и православной церкви в области образования на юге России до 1917 г. (на примере осетинского народа) ... 36
- Борзова Е.С. Последствия указа 17 апреля 1905 г. «Об укреплении начал веротерпимости» на территории Царства Польского и западных губерний Российской империи. .... 44

### Религии Востока

- Селезнев Н.Н. Царствование императора Анастасия по «Благословенному собранию» ал-Макина ибн ал-‘Амиды ..... 50
- Забияко А.П., Чжан Линьбэй. Похоронная обрядность маньчжуров: генезис, история и современное состояние ..... 60

### Сравнительное религиоведение

- Поповкина Г.С. Восточнославянское захарство и исцеление по благодати в православии: опыт сравнительного анализа ..... 85

### Философия религии

- Карабыков А.В. Пути преодоления символического миропонимания в раннее Новое время ..... 98
- Боков Г.Е. «Парадигма универсализма»: идеи «взаимодополнения» и «синтеза» религии и науки в современную эпоху. Статья первая. Метаморфозы восточных религиозно-философских учений на Западе и формирование «парадигмы универсализма» ..... 110

### Религиозная философия

- Халтурин Ю.Л. Магия в учении московских розенкрейцеров конца XVIII – начала XIX вв. ..... 121

<i>Шахматова Е.В.</i> Шамбала как утопия русского сознания .....	132
<i>Метель О.В.</i> Бремя выбора, или Конфликт науки и религии в судьбах католических интеллигентов второй половины XIX – начала XX вв. ....	144
<b>Религия и культура</b>	
<i>Федотов О.И.</i> Православная Пасха на родине и на чужбине .....	149
<i>Забияко А.А.</i> «Слово мое – разящий меч»: феномен религиозно-художественного радикализма .....	158
<i>Дябкин И.А.</i> Религиозные коннотации образов Китая и китайцев в дальневосточном фольклоре.....	172
<i>Чикина Н.В.</i> Категория судьбы в литературных произведениях карелов и вепсов ...	184
<b>Архив</b>	
<i>Свенцицкий В.П.</i> Революция или бунт? .....	189
<b>Кругозор</b>	
<i>Первый конгресс российских исследователей религии «Религия в век науки». Отчет .....</i>	195
<i>Березина Е.М., Писманик М.Г.</i> Седьмой диалог. Научно-практическая конференция «Проблемы российского самосознания. Религиозные, нравственные и правовые аспекты культуры», Пермь.....	208
<i>Contents</i> .....	211
<i>Информация для подписчиков</i> .....	217
<i>About the journal</i> .....	220
<i>К сведению авторов</i> .....	221
<i>Авторы номера</i> .....	224

**Study of Religion («Religiovedenie»)**

*Scientific and theoretical journal. Four volumes/year*

*Editor in chief:* A.P. Zabiyako. *Executive secretary:* E.S. Elbakyan.

*Editorial board:* I.L.Alekseev, I.P. Davidov, P.V. Basharin, I.Ya. Kanterov, Yu.A. Kimelev, S.A.Mozgovoy, N.L. Muskhelishvili, K.I. Nikonov, E.V. Orel, N.N. Trubnikova, S.V. Filonov, N.V. Shaburov, M.M. Shahnovich, O.Y. Vasilieva, I.N. Yablokov.

*Журнал включен в «Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изда-  
ний, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссер-  
таций на соискание ученой степени доктора и кандидата наук» Высшей аттеста-  
ционной комиссии Министерства образования и науки.*

*Сайт журнала:* <http://www.amursu.ru/religio>

Мнение редакционной коллегии может не совпадать с позицией авторов статей. Рецензии на статьи высылаются по просьбе авторов, рукописи не возвращаются.